

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour administrative (Luksemburg) w dniu 24 czerwca 2016 r. – UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin, Holzem i in.**

**(Sprawa C-358/16)**

(2016/C 335/51)

*Język postępowania: francuski*

**Sąd odsyłający**

Cour administrative

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin, Holzem i in.

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy, w szczególności na tle art. 41 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „kartą”) ustanawiającego zasadę dobrej administracji, wyjątek „przypadków objętych prawem karnym”, zawarty zarówno w art. 54 ust. 1 in fine dyrektywy 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych zmieniającej dyrektywę Rady 85/611/EWG i 93/6/EWG i dyrektywę 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz uchylającej dyrektywę Rady 93/22/EWG <sup>(1)</sup>, jak i na początku art. 54 ust. 3, odnosi się, uwzględniając przepisy krajowe, do sytuacji wchodzącej w zakres kary administracyjnej, lecz uznawanej z punktu widzenia europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności (zwanej dalej „EKPC”) za należącą do dziedziny prawa karnego, takiej jak rozważana w postępowaniu głównym kara nałożona przez krajowy organ regulacyjny będący krajowym organem nadzoru polegająca na nakazaniu członkowi krajowej izby adwokackiej zaprzestania wykonywania w organie nadzorowanym przez wspomniany organ regulacyjny stanowiska członka rady nadzorczej lub innego stanowiska podlegającego dopuszczeniu do wykonywania zawodu, nakazując mu złożenie rezygnacji z wszystkich związanych z tym stanowiskiem obowiązków w możliwie najkrótszym terminie?
- 2) W zakresie, w jakim ww. kara administracyjna, uznawana za taką na szczeblu prawa krajowego, objęta jest postępowaniem administracyjnym, w jakim stopniu ww. obowiązek zachowania tajemnicy zawodowej, na jaki może powołać się krajowy organ nadzoru na podstawie art. 54 dyrektywy 2004/39/WE, jest uwarunkowany wymogami rzetelnego procesu obejmującymi prawo do skutecznego środka prawnego, wynikającymi z art. 47 karty, które należy rozpatrywać w związku z wymogami wynikającymi równolegle z art. 6 i 13 EKPC w zakresie rzetelnego procesu i skuteczności środka odwoławczego oraz gwarancjami przewidzianymi w art. 48 karty, w szczególności w świetle pełnego dostępu uczestnika postępowania administracyjnego do akt postępowania administracyjnego podmiotu nakładającego karę administracyjną, który jest jednocześnie krajowym organem nadzoru w celu ochrony interesów i praw obywatelskich uczestnika postępowania administracyjnego, na którego nałożono karę?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 145, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hof van Cassatie (Belgia) w dniu 24 czerwca 2016 r. – Ömer Altun i in., Absa NV i in./Openbaar Ministerie.**

**(Sprawa C-359/16)**

(2016/C 335/52)

*Język postępowania: niderlandzki*

**Sąd odsyłający**

Hof van Cassatie

**Strony w postępowaniu głównym**

*Wnoszący skargi kasacyjne:* Ömer Altun, Abubekir Altun, Sedrettin Maksutogullari, Yunus Altun, Absa NV, M. Sedat BVBA, Alnur BVBA

*Druga strona postępowania:* Openbaar Ministerie.